

嶄新功能，  
隨 macOS Sonoma 提供。

# 主要功能及提升

## Mac 螢幕保護程式

**螢幕保護程式。**壯麗的螢幕保護程式以慢鏡頭展示世界各地的風光，如杜拜天際線夜景、優勝美地國家公園的自然景象以及索諾馬。你亦可選擇隨機顯示風景、地球、水底或城市風光主題的內容。

**全新登入體驗。**精簡的登入體驗為你騰出空間展示螢幕保護程式或桌面背景，並附帶顯示日期和時間。全新的選擇器可顯示多個帳戶的圖像。登入時，全新的螢幕保護程式更將圖像美觀地漸漸與你的桌面融合。

## 小工具

**互動小工具。**直接在桌面上的小工具進行操作。例如完成待辦事項、播放或暫停媒體內容，以及取用家居控制項目等。

**Mac 桌面上的小工具。**把你的桌面個人化，以便各種資訊在你工作時都能一覽無遺。小工具會自動移動至游標所在的開放空間，並會與其他小工具結合一起，方便你創造出適合自己的桌面佈局。

**順應桌面而變化的小工具。**小工具會按照背景色彩自動調校色調，方便查看並配合你的桌面。小工具在處於前景時會擁有更豐富的色彩，而當你的焦點處於其他位置時便會加以變淡。你隨時都可調校小工具的顏色偏好設定。

**輕鬆在檔案旁邊加上小工具。**當將小工具放置在現有檔案的旁邊時，系統會自動在桌面上為你騰出空間。檔案和疊放檔案會圍繞著小工具，自動適應可用的空間。

**重新設計的小工具庫。**在重新設計的小工具庫中瀏覽各種小工具，其中還包括 iPhone 透過接觸互通提供的小工具。

**Mac 上的 iPhone 小工具。**無需事先安裝對應的 app，便可直接在你的 Mac 上透過接觸互通使用來自 iPhone 的小工具。你的 iPhone 只需放在旁邊，或是處於相同的 Wi-Fi 網絡之中，小工具便可取得更新資訊。

**桌面上更大型的小工具。**在 Mac 桌面上使用加大尺寸的小工具，展示更豐富的資訊。Apple 出品的小工具，如相片、日曆、Podcast、通訊錄、捷徑和 Apple TV，有提供此選項。

**相片相簿小工具。**從相片 app 選取特定相簿，相片小工具即可將心愛相簿中的相片展示出來。

**通訊錄小工具。**輕點一下，即可查看聯絡人的位置、訊息和共享相片等。

**家居小工具。**取用你為家居而設的控制項目。

**音樂小工具。**播放或暫停歌曲或專輯，亦可查看排行榜動態列表，以及訂購用戶專享的推薦內容。

**Podcast 小工具。**播放或暫停 podcast 單集。

**Safari 小工具。**快速前往 Safari 閱讀列表中的網站。

**股市小工具。**與你關注的股票相關的商業新聞，均會在股市小工具中顯示。

**捷徑小工具。**透過全新的捷徑小工具，在 Mac 運行各種捷徑。

## 視像會議

**演講者置前<sup>2</sup>。**在視像通話分享螢幕時，將自己放在演示的最前方，以保持於對話之中。你可以使用一個小型覆疊將自己放到一個可移動的泡泡之中；或是使用大型覆疊將自己放到顯眼的位置，而你所分享出去的螢幕內容同時亦會美觀地放在你旁邊。

**回應與手勢<sup>3</sup>。**將氣球、七彩紙碎、暴雨、煙花或鐳射光束等螢幕特效直接填滿相機畫面。點一下、或做做手勢即可觸發反應，無需在屏幕上操作。

**視像選單列項目。**全新的選單列項目讓你可輕鬆管理攝影機畫面和視像效果。

**螢幕共享選擇器。**整個系統通用的螢幕共享選擇器，可配合任何視像會議 app 使用，讓你以更輕鬆、一致的方式共享螢幕內容。

**共享多個 App 或視窗。**無需停止共享，也可加入多個視窗或 app，或在進行螢幕共享時替換現有的視窗。

**共享目前的視窗。**無需返回至螢幕共享 app 並點按螢幕共享按鈕，也可直接從正在使用的視窗開始共享。

**螢幕共享質素提升。**共享單個視窗可提升高達兩倍的視訊質素。

**螢幕共享預覽。**視像選單列項目會顯示你現正共享的螢幕預覽，讓你知道自己正在共享的內容。

**影像燈光<sup>3</sup>。**在 Studio Display 及配備 Apple 晶片的 Mac 使用視像會議 app 時，無需透過相機接觸互通也可在 macOS 使用影像燈光效果。

**影樓燈光強度<sup>3</sup>**。控制影樓燈光的強度，讓背景變得更暗，同時讓你的面部更顯明亮。

**人像模式的朦朧背景<sup>4</sup>**。控制背景的朦朧程度，加入或減少朦朧效果以營造出景深效果。

**更佳的人物置中功能<sup>5</sup>**。人物置中可無視你身後的干擾，如同同事走去自己的辦公桌路過你的背後，讓焦點始終保持在你身上。

**透過 iPhone 上的主相機使用人物置中功能<sup>5</sup>**。當你在 iPhone 使用主相機和相機接續互通功能時，人物置中功能會將你保持在畫面中央。

**重新置中<sup>5</sup>**。無需開啟人物置中，相機接續互通也會自動偵測你的面部並將你置於畫面中央。

**縮放和平移<sup>5</sup>**。全面掌控視像通話的構圖：你可以選擇放大至 2 倍，縮小至 0.5 倍，或手動調校畫面的構圖。

## Safari

**瀏覽主題**。設定不同的瀏覽主題，以分開工作或個人等不同的相關內容。瀏覽主題都有獨立的瀏覽歷史、cookie、延伸功能、分頁群組和喜愛項目。

**Mac 上的網頁 app**。將你常用的網頁儲存至 Dock，方便取用。格式設計精簡，瀏覽網頁更簡易。

**鎖定私密瀏覽**。私密瀏覽模式，可鎖上你沒有在使用的私密瀏覽視窗，以防止其他能用裝置的人查看你的分頁。以 Face ID、Touch ID 或裝置密碼解鎖。

**先進的追蹤器阻擋及私密瀏覽模式的指紋保護**。更強勁的追蹤器阻擋和指紋保護，讓你的敏感瀏覽內容保持安全。

**私密瀏覽模式的連結追蹤保護**。從 URL 連結中移除可用於識別你身分的追蹤資訊。

**私密瀏覽模式的搜尋引擎**。設置私密瀏覽模式專用的搜尋引擎。

**選擇多個分頁**。可一次選擇多個分頁，在分頁列移動分頁，或移至一個分頁群組。

**精簡的搜尋功能**。Safari 的搜尋功能反應更靈敏，顯示的建議更順眼易讀，相關度亦更高。

**喜好項目列的網頁圖示**。喜好項目列的網頁圖示，讓你更輕鬆找出網站。

**提升的延伸功能控制**。現在你可以為每個網站進行個別的私隱設定，以控制所有延伸功能的用戶資料取用方式。

**閱讀列表小工具**。將 Safari 閱讀列表新增至主畫面，方便你隨時取用。

## 密碼

**分享密碼及通行密匙**。與你最親近的人分享密碼。你可建立一組密碼分享出去，並隨時添加或編輯密碼。

**自動填寫郵件 app 的一次性驗證碼**。Safari 現在可自動填寫你在郵件 app 中收到的一次性驗證碼，讓你無需離開瀏覽器即可輸入。

**網上使用為 Apple ID 而設的通行密匙**。以 Apple ID 登入網頁時，可使用通行密匙。

## 訊息

**貼圖**。透過貼圖櫃桶或直接從點按回應選單，以原況貼圖、Memoji 或 Animoji 為訊息作出反應<sup>1</sup>。

**搜尋過濾條件**。組合不同搜尋過濾條件，例如人物、關鍵字，以及相片或連結等內容類型，讓你更精準地找到想查看的訊息。

**追看功能箭嘴**。點一下右上角顯示的箭嘴，快速跳到群組對話中的第一個未讀訊息。

**輕掃回覆**。在訊息泡泡上向右輕掃，即可引用該訊息以作回覆。

**最佳的語音訊息**。現在你可在錄製語音訊息時暫停，然後接著錄同一個訊息再傳送出去。至於收到的語音訊息，你可用快達 2 倍速度播放。

**清理一次性驗證碼**。只用一次的驗證碼經由自動填寫功能用於系統上任何地方後，就會自動從訊息 app 中刪除。

**MMS 群組中的 iMessage 功能**。使用 iMessage 時，MMS 群組支援更多 iMessage 功能，包括點按回應、效果、編輯和回覆等。

**更佳的 iCloud 雲端訊息功能<sup>1</sup>**。啟用 iCloud 雲端「訊息」，即可跨裝置同步訊息 app 中的各項設定，例如訊息轉發、傳送與接收帳戶，以及 SMS 過濾條件。

## PDF

**智能地偵測表格<sup>1</sup>**。例如在檔案、郵件或掃描文件檔案裡可填寫的文件和表格，現在均可在整個系統中自動識別。

**更出色的自動填寫功能<sup>1</sup>**。強大的裝置上語言模型能夠識別可填寫的欄位並啟用自動填寫功能，讓你更快速在表格中填入姓名和地址等資訊。

## 備忘錄

**內文 PDF 及掃描文件檔案**。在備忘錄的 PDF 和掃描文件檔案會以全螢幕寬度顯示，方便你檢視及操作。在同一個備忘錄，你既可快速翻閱文件，跳到要看的一頁，亦可同時預覽多個 PDF。

**已連結的備忘錄**。建立導向其他備忘錄的連結，將各種想法、內容和資訊串連起來。這個功能非常適合用來連結相

關的研究筆記、食譜，甚至為團隊創建小型維基資料庫。在備忘錄上書寫時，可輸入「>>」快速添加連結。

**以區塊呈現引述。**把引述放在區塊的格式，讓你輕鬆地使用引述欄，把這段文字在視覺上跟正文稍作區分。

**等寬樣式文本。**等寬樣式的文本格式已升級，具有嵌入文字和鮮明背景。

**用 Pages 開啟。**快速從共享選單中選擇，直接在備忘錄中製作 Pages 文件。

## 鍵盤

**表情符號建議。**字元檢視器包括一個建議列表，會顯示與你現正輸入內容相關的表情符號，以便你更輕鬆找到所需內容。

**表情符號快速選擇。**在你的 Mac 鍵盤上按下地球鍵，簡化版表情符號選擇器便會出現，並顯示與你剛才輸入的文字相關的表情符號。

**更新的文字游標。**文字游標現在會在你切換鍵盤語言時，短暫顯示一個指示器，以展示目前的輸入語言。指示器同時亦會展示各種實用的輸入狀況，如大寫鎖定鍵已開啟。

**全新預測字詞語言。**預測字詞功能現支援希伯來文、波蘭文及羅馬尼亞文鍵盤。

**全新鍵盤佈局。**眾多全新鍵盤佈局，適用於楚瓦什文、苗文（楊松錄）、印古什文、卡比爾文、曼底安文、米克馬克文、西非書面語言（N’Ko）、歐塞奇文、雷姜文、塔馬齊格特文（標準摩洛哥文）、文喬文及沃拉斯托奇文。

**全新的轉寫鍵盤語言。**坎納達文、馬來亞拉姆文、泰米爾文及泰盧固文鍵盤現提供轉寫支援，讓你可以使用拉丁字母輸入其發音，然後自動轉換成所需的文字。

## 遊戲

**遊戲模式<sup>2</sup>。**為無線遊戲手掣和 AirPods 提供更順暢的遊戲畫面格率和更快的反應時間。

## 通訊安全

**敏感內容警告。**你可以選擇對含有裸露內容的相片和影片進行模糊處理，以便你選擇是否要查看。

**擴大對兒童的保護。**兒童在 iCloud 家人共享下現得到更多保護，包括 AirDrop、系統的相片選擇器、電話 app 上傳送或接收個人聯絡海報，以及 FaceTime 的影片訊息。除了相片外，兒童現在傳送或選擇查看敏感影片時都會受到保護。

## 私隱與安全

**提升的相片私隱提示功能。**App 內嵌的相片選擇器讓你可以可在 app 內分享選擇的相片，無須分享你的整個圖庫。當 app 詢問要存取你的整個相片圖庫時，在你作出選擇前，我們會展示相片的數量，以及你將要分享的相片。如果你允許 app 存取相片，我們都會不時提醒你。

**只限新增內容的日曆權限。**日曆的只限記錄權限，讓 app 可以記錄新行程至你的裝置，但無法存取你的資訊。

**更佳的 App 私隱。**App 開發者可使用全新工具，為合作夥伴帶來更高透明度的資料處理方式，從而提供更準確的私隱標籤。

**連結追蹤保護。**有些網頁會在他們的 URL 連結增加額外資訊，在其他網頁追蹤用戶。現在，用戶在訊息和電郵 app 分享連結時，這項資訊會被移除，而連結則會如常運作。在 Safari 「私密瀏覽」使用連結時，這項資訊亦會被移除。

**封鎖模式。**封鎖模式提供全新網絡預設、更安全的媒體處理，以及更佳的沙盒技術和網絡安全。開啟封鎖模式可以進一步加固裝置防禦，並嚴格限制某些功能，從而為有需要的用戶大大減低攻擊面。

# 更多精彩功能特色

## 輔助使用

**個人聲音**<sup>6</sup>。言語輔助功能，為面臨失聲風險的人士在 Mac 上製作跟自己相似的聲音，一切私隱安全保密，並可用於電話的輸入即朗讀功能和 FaceTime 通話。

**輸入即朗讀**。將想講的說話以文字打出來，並在電話和 FaceTime 通話，或面對面的對話時，讓裝置朗讀出來。

**Made for iPhone 助聽器支援**<sup>7</sup>。你可將你的助聽器配對至 Mac，並在系統設定中進行調節，自訂舒適的聆聽體驗。

**自動暫停動態影像**。預設暫停動態影像，例如訊息或 Safari 的 GIF，讓你視覺上更感舒適。

**文字大小**。你可集中在系統設定這一處，自訂 Mac 上各款 app 的字體大小，包括 Finder、訊息、郵件、日曆及備忘錄 app。既可以是所有 app 共用同一種閱讀字體大小，也可以按不同 app 進行自訂。

**多顯示器縮放**。在多個顯示器使用縮放功能時，可為每個顯示器設定各自獨立的縮放程度。

**旁白功能帶來的 Xcode 體驗提升**。運用全新的旁白指令，更高效地導覽你的程式碼。

**以切換控制功能作為虛擬遊戲控制器**。將你喜愛的切換功能，例如聲音動作或面部表情，變成虛擬遊戲控制器。

## AirPlay

**智能裝置列表**。Mac 運用裝置上的智能技術，逐漸學習你的 AirPlay 偏好，按照相關程度來顯示 AirPlay 列表上的裝置，讓你輕鬆找到想用來觀看精彩內容的電視或揚聲器。

## AirPods

**適應性音訊**<sup>8</sup>。適應性音訊是 AirPods Pro (第 2 代) 的全新聆聽模式，為你自動調整噪音控制。在嘈吵的環境加入主動消噪功能，在安靜的環境加入通透模式，就算全日不斷變化的環境和互動，使用 AirPods Pro 變得更簡單方便。

**個人化音量**<sup>8</sup>。根據你的環境和一路以來的聆聽偏好調整媒體的音量。

**對話感知**<sup>8</sup>。開始說話時，AirPods Pro 會降低媒體音量，提高你面前的聲音，並減低背景噪音。

**一按開門靜音**<sup>9</sup>。按一下 AirPods 的耳筒柄，或 AirPods Max 的數碼旋鈕，即可在通話時為咪高風快速開門靜音，你亦可以按兩下結束通話。

## Apple ID

**以電郵或電話號碼登入**。以 Apple ID 和密碼登入時，你無需再記住準確的 Apple ID 電郵地址。你可使用帳戶已記錄的任何電郵地址或電話號碼來登入。

網上使用為 Apple ID 而設的通行密匙。在網頁上登入 Apple ID 時，可使用通行密匙。

## 書籍

**系列頁面**。在單個系列頁面購買書籍和有聲書；標記已完成閱讀的書籍，以便你日後繼續閱讀系列中未完成的書籍。

**以系列和種類搜尋**。透過搜尋系列和類型頁面，發掘並導覽至相關頁面以尋找心水內容。

**個人化的「立即閱讀」分頁**。根據「立即閱讀」分頁上你喜歡的書籍和類型，探索個人化的喜愛書籍和為你推薦的內容。

## 時鐘

**多個計時器**<sup>1</sup>。在 mac 上同時使用多個計時器，最適合烹調時需要為不同步驟和菜式計時。

**標籤計時器**。為計時器取名，讓你知道每個計時器為甚麼事情計時。

**計時器預設**。一系列的預設選項，讓你設置新計時器時可以快速開始計時。

**最近項目**。全新的最近項目顯示，只需按一下即可重新開始最常用的計時器。

## 通訊錄

**新增代名詞。**聯絡人卡片包括代名詞的輸入欄。代名詞會儲存在裝置上而不會與他人分享。

## 辭典

**全新辭典。**系統辭典現包括保加利亞文、加泰蘭文、希臘英文、馬來西亞英文、瑞典英文、希臘文、馬來文、波蘭文、旁遮普文和羅馬尼亞文。

## FaceTime

**回應與手勢<sup>3</sup>。**將氣球、七彩紙碎、暴雨、煙花或鐳射光束等螢幕特效直接填滿相機畫面。點一下、或做做手勢即可觸發反應，無需在螢幕上操作。

**遙距連線。**進行 FaceTime 通話時，在對方分享的螢幕上指出你感興趣的地方，甚至進行操控。非常適合用來幫助他人在 Mac 上學習新技能。

## 家人共享

**共享 iCloud 雲碟資料夾。**與家人群組成員分享 iCloud 雲碟資料夾，方便家人輕鬆取用家庭文件、相片等各種內容。

**擴展家庭清單。**全新的推薦功能和重新整理的檢查列表，助你全面發揮家人共享。為全家人快速啟用各種功能，並管理各項設定。

## 尋找 App

**物件共享。**你現可與多達五個人共享使用 AirTag 或「尋找網絡」配件。共享群組內的每個人都可查看物件的位置，獲

取前往物件所在地的路線，並播放聲音來協助找到附近共享物件的準確位置。

## Freeform

**提升的圖表繪製功能。**拖動「連接符」來連接不同物件，快速製作圖表和流程圖。

**追蹤。**指引共同編輯者瀏覽你的記事板，讓他們可隨著你在畫布上的移動，看到你想給大家看的。

**分享至 Freeform。**使用共享工作表，將其他 app 的內容加至 Freeform 記事板上。

**探索 3D 物件。**使用快速查看功能，探索嵌入畫布上的 3D 物件。

## 家居

**活動記錄<sup>11</sup>。**直接在家居 app，就可查看車房閘門、門鎖、安全系統和接觸式感應器的最新活動記錄。

## iCloud

**iCloud 密碼的延伸功能適用於 macOS。**透過 iCloud 密碼延伸功能，在 Chrome 及 Edge 的網站上自動填寫 iCloud 鑰匙圈上的密碼和驗證碼。

## iCloud+

**適用於 Apple Pay 的「隱藏我的電郵」功能。**iCloud+ 用戶在以 Apple Pay 購物時，可使用「隱藏我的電郵」功能來讓自己的私人電郵地址保持私密。

## 包容性語言

**適用於更多語言的稱謂語。**稱謂語功能現支援德文及歐洲葡萄牙文。

## 原況文字

**直寫文字識別。**原況文字功能現可識別直寫的中文、日文及韓文文字。

**手寫識別功能提升。**原況文字功能現可更好地識別手寫文字。

**全新原況文字語言。**原況文字功能新增泰文及越南文支援。

**表格識別。**複製和貼上格式化表格中的內容。

## 郵件

**一次性驗證碼。**現在也可為你於密碼欄自動填寫傳送至電郵的一次性驗證碼，讓你無需再在郵件 app 中搜尋相關訊息，並會在你使用完畢之後為你自動刪除。

**旅行相關的即時搜尋結果。**與旅遊相關的資訊，如酒店和航班確認，會在接近行程的日子時，出現在搜尋結果的前排位置。

**大型表情符號。**為你的電郵訊息自動加入大型表情符號，令溝通更豐富生動。

## 媒體

**更快的影片編碼。**在使用 M1 Ultra 或 M2 Ultra 的 Mac 電腦上，更快在 Final Cut Pro、Compressor 及第三方影片製作應用程式中完成影片編碼。

## Memoji

**更多貼圖。**三個全新貼圖加入至表情符號之中：冷笑、天使光環和玩遮面。

## 音樂

**合力編輯播放列表<sup>1</sup>。**邀請好友一齊加入你的播放列表，大家都可以添加、重新排列或刪除歌曲。在「播放中」，更可用表情符號對歌曲選擇作出回應。

**喜愛的歌曲播放列表<sup>1</sup>。**全新播放列表，讓你快速選擇心水好歌。喜愛的歌曲播放列表就在音樂資料庫之中。

**更多讓你喜愛的精彩。**選擇你喜愛的歌曲、專輯、播放列表和藝人。你喜愛的音樂會自動加至你的音樂資料庫，並可帶來更貼近你的推薦內容。

**「播放中」的動態效果。**現在，播放器會以全螢幕顯示專輯插圖，包括適用的動態效果，營造更引人入勝的播放效果，精彩呈現你喜愛的藝人。

## 相片

**「人物」相簿中的寵物。**現在不同的寵物會像朋友或家人一樣出現在「人物」相簿中。

**人物相簿更高準確度。**人物相簿可辨認出更多摯愛好友的相片，即使他們未有面向鏡頭也不成問題。

**拖移以重新排列「回憶」中的內容。**拖移「回憶」中的相片或影片，然後放置在時間列另一位置，即可重新排列。

**加入內容至「回憶」。**將圖庫中的相片或影片加至回憶。

**智能化編輯「複製和貼上」的項目。**現在，複製和貼上的編輯項目會智能地調整，以切合不同影像的曝光度和白平衡。

**最佳的 iCloud 相片同步功能。**iCloud 相片同步時暫停的次數減少，並會在同步暫停時出現「立即同步」的控制項目。

**macOS 上的 iCloud 連結。**你可以建立 iCloud 連結，分享儲存在 iCloud 相片上的相片和影片。

## Podcast

**播放控制。**輕鬆取用你的佇列、播放速度和睡眠計時器。

**全新的「待播清單」設計。**快速播放和緊貼你喜愛的節目，現更有單集插圖。

**連接訂購項目。**收聽來自 Apple Music 和最受歡迎的 app、只限訂購用戶享用的 podcast。

**搜尋過濾條件。**按節目、單集和頻道輕鬆過濾搜尋結果。

## 提醒事項

**雜貨列表。**新增項目時，雜貨列表會自動分類為奶類、蔬果等類別。你可以更改項目的分類方式，而列表亦會記錄你的偏好。

**預早提醒。**設置指定時間以便在提醒事項到期前收到通知。

**建議提醒。**輕點一下，即可快速重新建立先前已完成的提醒事項。

**分類。**建立標題來對相關的提醒事項進行分組，讓同一列表中的提醒事項井然有序。

**直欄檢視。**提醒事項欄目可在螢幕整理為直欄顯示，讓你更輕易檢視各個事項，你還可以使用簡易的看板進行規劃。

**從小工具標記為完成。**點一下小工具上的提醒事項就可以標記完成事項，無須打開 app。

## 捷徑

**全新小工具。**透過全新的捷徑小工具，在 Mac 運行各種捷徑。

## Spotlight

**提升的視覺搜尋結果。**透過熟悉的顏色和圖案，搜尋結果更快助你找到要找的內容。

**影片搜尋。**按場景、人物和活動，搜尋你裝置上的影片。輕點影片搜尋結果時，全新的快掃查看版面會顯示你的搜尋內容在影片出現之處。

**最佳搜尋結果的設定。**當你搜尋「飛行模式」、「Wi-Fi」、「夜間模式」等設定，Spotlight 會在最佳搜尋結果提供切換的設定。

**資料偵測快速動作。**輸入至 Spotlight 搜尋欄的電話號碼、電郵、日期和時間現提供快速動作，例如打電話、新增聯絡人、傳送電郵，以及建立日曆行程。

## 股市

**小工具顯示商業新聞。**與你關注的股票相關的商業新聞，均會在股市小工具中顯示。

## 系統設定

**搜尋建議。**搜尋建議會根據你最常用的設定並透過更佳的结果顯示方式提供，讓你能更輕鬆地搜尋內容。

**精益求精的面板。**各種設定現在更為精簡，方便你進行配置。背景圖片分頁現採用全新的簡潔設計和增強的

iCloud 相簿功能；顯示器分頁現配備全新的解像度控制項目，並可選擇偏好的顯示方式等設定。

**全新導覽控制。**帶來全新的控制和整體更快的導覽體驗，管理多個設定時現在可返回或前進至其他設定。按住更可查看最近使用過的面板記錄。

## 翻譯

**全新語言。**全系統翻譯及 Safari 網頁翻譯均支援烏克蘭文。

## 文字顯示

**文字裁切及疊撞。**字元間距會自動調整，可能會疊撞或被垂直裁切的非拉丁文字能適當地顯示。

**標點符號留白。**中文及日文文字的標點符號減少留白的部分，以提升整體的可讀性及設計效果。

**更佳的斷行處理。**斷行邏輯增強，使運算處理的文本效果易於閱讀。

## 銀包

**多裝置配置。**將符合條件的付款卡加至 mac 時，只需透過一個簡單步驟，你便可將該卡同時加至其他支援 Apple Pay 的裝置。

## 天氣

**更豐富的降水強度預測。**查看未來 10 日的每小時降水機率預報，為可能出現的降水情況做好準備。

**地圖上的風力覆蓋。**透過視覺化動態風力圖，輕鬆觀察未來 24 小時的風況，包括方向及速度。

**過往趨勢。**透過季節平均值圖像來了解氣溫和降水狀況，規劃未來的出遊行程和活動。

**昨日的天氣。**快速掌握今日的降水和氣溫狀況與前一日的數據比較。

**更明確的地名<sup>12</sup>。**查看天氣預報中的街區名稱。此功能將僅限於你目前的位置及特定城市。

**關於月亮的詳細資訊。**了解月亮在特定日期的詳細情況，包括月光、月出和月落時間、下一次滿月倒數、月球到地球的地心距離。全新月相日曆，記述月相變化。

**增強支援不同標準單位。**根據地區的標準單位以顯示天氣狀況。

**更出色的視覺效果<sup>2</sup>。**以各種視覺效果反映太陽或月亮的位置、風向、雲量，以及雨勢和霜凍狀況，生動有致地提供天氣描述。



功能可能視乎情況改變。部分功能、應用程式和服務未必在所有地區提供或適用於所有語言。

<sup>1</sup>將於今年稍後透過更新推出。<sup>2</sup>於配備 Apple 晶片的 Mac 電腦上提供。<sup>3</sup>於配備 Apple 晶片的 Mac 電腦上使用內置相機，或於任何 Mac 上配合 iPhone 12 或更新的型號使用相機接續互通功能時提供。<sup>4</sup>於配備 Apple 晶片的 Mac 電腦上使用內置相機，或於任何 Mac 上配合 iPhone Xr 或更新的型號使用相機接續互通功能時提供。<sup>5</sup>於使用 Studio Display 或配合 iPhone XS 及 iPhone Xr 或更新的型號使用相機接續互通功能時提供。<sup>6</sup>適用於英文。<sup>7</sup>於 MacBook Pro (14 吋, 2021 年)、MacBook Pro (16 吋, 2021 年)、Mac Studio (2022 年)，以及所有配備 M2 晶片的 Mac 電腦上提供。<sup>8</sup>於已安裝最新韌體的 AirPods Pro (第 2 代) 上提供。<sup>9</sup>於已安裝最新韌體的 AirPods (第 2 代及第 3 代)、AirPods Pro (第 1 代及第 2 代) 及 AirPods Max 上提供。<sup>10</sup>適用於阿拉伯文 (沙特阿拉伯)、廣東話 (中國大陸、香港)、丹麥文 (丹麥)、荷蘭文 (比利時、荷蘭)、英文 (澳洲、加拿大、印度、愛爾蘭、紐西蘭、新加坡、南非、英國、美國)、芬蘭文 (芬蘭)、法文 (比利時、加拿大、法國、瑞士)、德文 (奧地利、德國、瑞士)、希伯來文 (以色列)、意大利文 (意大利、瑞士)、日文 (日本)、韓文 (韓國)、馬來文 (馬來西亞)、普通話 (中國大陸)、國語 (台灣)、巴克摩挪威文 (挪威)、葡萄牙文 (巴西)、俄文 (俄羅斯)、西班牙文 (拉丁美洲、墨西哥、西班牙、美國)、瑞典文 (瑞典)、泰文 (泰國) 及土耳其文 (土耳其)。須下載語音模型。<sup>11</sup>適用於使用全新家居 app 架構，並使用 HomePod 或 Apple TV 為家居控制中樞的家居。<sup>12</sup>社區名稱適用於三藩市、洛杉磯及紐約市。

© 2023 Apple Inc. 保留一切權利。Apple、Apple 標誌、AirPlay、AirPods、AirPods Max、AirPods Pro、AirTag、Animoji、Apple Music、Apple Pay、Apple TV、Apple Wallet、Digital Crown、Face ID、FaceTime、Final Cut Pro、Find My、iMac、iMac Pro、iMessage、iPhone、Live Text、Mac、MacBook、MacBook Air、MacBook Pro、Mac mini、macOS、Mac Pro、Mac Studio、Memoji、Pages、Safari、Siri、Spotlight 及 Touch ID 均為 Apple Inc. 在美國及其他國家和地區註冊的商標。Apple Studio Display 及 Center Stage 均為 Apple Inc. 的商標。Apple News+、Apple News+、iCloud、iCloud Drive 及 iCloud Keychain 均為 Apple Inc. 在美國及其他國家和地區註冊的服務商標。iCloud+ 為 Apple Inc. 的服務商標。其他於此提及過的產品及公司名稱，可能是個別公司的商標。2023 年 9 月